PROCEDURA SELETTIVA PER SOLI TITOLI PER IL CONFERIMENTO DI UN ASSEGNO PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI RICERCA PER IL SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L_LIN 12 (TITOLO DELLA RICERCA_L'inglese per scopi specifici e specialistici) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI Studi Umanistici, BANDITO CON D.R. 116/2022 n. protocollo 31562 AFFISSO ALL'ALBO DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA IL 02.02.2022

VERBALE N.1

Il giorno 21/02/2022 alle ore 15.00 si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura selettiva per il conferimento di un assegno per lo svolgimento di attività di ricerca per il settore scientifico-disciplinare L-LIN 12 (Titolo della ricerca: L'inglese per scopi specifici e specialistici), così composta

Eleonora Federici, professore associato presso l'Università di Ferrara

- Richard Kidder, professore associato presso l'Università della Calabria
- Paola Spinozzi, professore ordinario presso l'Università di Ferrara

È stato designato Presidente Eleonora Federici Le funzioni di Segretario sono state assunte da Paola Spinozzi

La Commissione, presa visione del bando e preso atto che costituiscono titoli preferenziali per l'attribuzione dell'assegno il titolo di dottore di ricerca o un titolo equivalente conseguito all'estero, purché attinente al settore scientifico cui si riferisce l'assegno, corredato da una adeguata produzione scientifica, ha stabilito i seguenti criteri generali di valutazione dei titoli:

Fino ad un massimo di punti 40 per i titoli presentati, così i suddivisi:

- A) Fino ad un massimo di punti 10 per Dottorato di ricerca o titolo equivalente: 10 se totalmente congruente al SSD, 5 se parzialmente congruente.
- B) titoli di studio (laurea magistrale o equipollente), fino ad un massimo di punti 5 se totalmente congruente 3 punti se parzialmente congruente
- C) fino a un massimo di 10 punti per altri titoli valutabili (master, corsi di perfezionamento, summer/winter schools, 3 punti se totalmente congruente al SSD, 1 punto se parzialmente congruente)
- D) fino a un massimo di punti 5 per la partecipazione a convegni e congressi (1 punto per ogni convegno)
- E) fino a un massimo di 5 punti per l'insegnamento universitario (1 punto per anno per la titolarità, 0,5 per l'attività di supporto alla didattica)
- F) fino a un massimo di 3 punti per partecipazione a attività di ricerca nazionali e internazionali (1 punto per ogni partecipazione ad attività di ricerca)
- G) fino a un massimo di 2 punti per partecipazione a comitati editoriali di case editrici o riviste congruenti con il SSD ((1 punto per ogni partecipazione a comitati scientifici ed editoriali)

Fino ad un massimo di punti 30 per le pubblicazioni, così suddivisi:

H) fino a un massimo di punti 5 per ciascuna monografia congruente con il SSD L-LIN12 l) fino a un massimo di 10 punti per articoli in rivista o contributo in volume congruenti con il SSD L-LIN12 (3 punti per ogni pubblicazione pienamente congruente, 1 se parzialmente congruente)

Totale punti 70/70

La Commissione esamina quindi il seguente elenco dei candidati che hanno presentato domanda di ammissione alla selezione:

Cognome	Nome
Ammendola	Emanuela
Sopranzi	Michela

Ognuno dei membri dichiara di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il 4° grado incluso, con gli altri commissari e con i candidati (art. 5 comma 2 D.lgs. 07.05.48 n. 1172) compresi nell'elenco fornito dall'Amministrazione.

Dichiara, altresì, che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c..

La Commissione prende in esame le domande dei candidati e procede alla valutazione dei titoli prodotti dagli stessi in conformità ai criteri sopraesposti.

È stato quindi assegnato a ciascun concorrente il seguente punteggio:

- Dott.ssa Ammendola Emanuela complessivi punti 46/70 di cui:

Categoria titoli (come da criteri sopra esposti)	Titolo presentato	Punteggio
Α	Dottorato in Eurolinguaggi e terminologie specialistiche	10
В	Laurea magistrale in Traduzione specialistica Master in metodologie didattiche	5
С	Summer school 'traduzione audiovisiva' summer school 'translation and sustainable development' winter school 'transcodification' corso di perfezionamento in terminologie specialistiche e traduzione seminario professionalizzante Trados	10
D	5 relazioni a convegni	5
E	Corso inglese professionale Corso lingua inglese Assistenza laboratorio lingua inglese Seminari laurea magistrale e dottorato	4
F	Terminology without borders U. Parthenope/Parlamento EU, IMO Visiting PhD student presso U. Edinburgh	2
G	Editorial assistant ILand journal Editorial assistant collana Transitions	2
Н	Monografia Popularising specialised terminologies	0
	3 articoli, 1 traduzione	8

TOTALE	46

- Dott.ssa Sopranzi Michela complessivi punti 25/70 di cui:

Categoria	Titolo presentato	Punteggio
titoli (come	There processing	i untoggio
da criteri		
sopra		
esposti)		
Α	Dottorato in Scienze	10
	Umanistiche	
	Dottorato in Lingua e Filosofia	Non
	dei paesi latino americani	congruente
	NO .	con SSD
В	Laurea specialistica in lingue e	5
	letterature europee	
C		9
	BA Washington State	
	University	
	Postgraduate degree in	
	secondary education	
	TEFL	
D		0
E		0
F		0
G		0
Н	Julio Cortazar un escritor	Non
	sistemico	congruente
		con SSD
1	Traduzione 'reorganizing	1
	rstructuring the relationship'	
	TOTALE	25

I candidati che hanno ottenuto un punteggio uguale o superiore a 40/70 sono quindi:

- Ammendola Emanuela

e vengono ammessi al successivo colloquio che si terrà il giorno 9 marzo alle ore 10.00 in modalità telematica tramite la piattaforma google MEET.

I candidati saranno convocati tramite mail dalla Commissione e potranno sostenere il colloquio solo muniti di un documento di riconoscimento valido.

Il risultato della valutazione dei titoli viene inviato al Rettore per la pubblicazione sul sito web http://www.unife.it/concorsi.

La riunione ha avuto termine alle ore 16.00

LA COMMISSIONE

Eleonora Federici, Richard Kidder, Paola Spinozzi

-PROCEDURA SELETTIVA PER SOLI TITOLI PER IL CONFERIMENTO DI UN ASSEGNO PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI RICERCA PER IL SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN12 (TITOLO DELLA RICERCA L'inglese per scopi specifici e specialistici) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI Studi Umanistici , BANDITO CON D.R. 116/2022 n.protocollo 31563 AFFISSO ALL'ALBO DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA IL 02.02.2022

Il/La sottoscritt_, Prof. Richard Kidder, membro della commissione giudicatrice della procedura selettiva per soli titoli per il conferimento di un assegno per lo svolgimento di attività di ricerca per il settore scientifico-disciplinare L-LIN 12 (titolo della ricerca L'inglese per scopi sepcifici e specialistici) presso il dipartimento di Studi Umanistici dichiara di aver partecipato, per via telematica, alla seduta della Commissione del 21.02.2022

Dichiara inoltre di concordare con il verbale a firma degli altri membri della Commissione.

Napoli , lì 23 febbraio 2022

Richard Kidder